

1



2



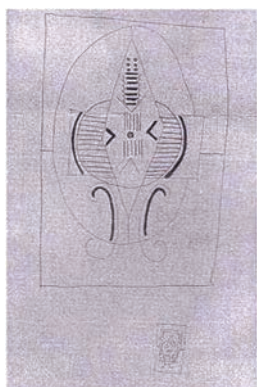
3

KRADZIEŻ SZKICOWNIKA Z ORYGINALNYMI RYSUNKAMI PABLA PICASSA, Z MUZEUM PICASSA W PARYŻU

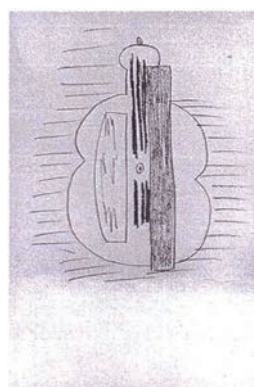
Pomiędzy 8 a 9 czerwca 2009 roku, z Muzeum Picassa w Paryżu skradziono oryginalny notatnik z rysunkami Pabla Picassa. Szkicownik, pochodzący z lat 1917-1924, jest w kolorze czerwonym i ma napis „Album”, wykonany złotymi literami, o wymiarach 16x24 cm, zawiera 33 rysunki wykonane ołówkiem przez Picassa, z których 4 znajdują się na odwrocie. Każda osoba, która może pomóc, proszona jest o kontakt z Krajowym Biurem Interpolu we Francji, numer referencyjny: **BCN/OCBC/FLN/T30224** lub z Sekretariatem Generalnym Interpolu nr.: **WOA 2009/17604**.

A SKETCHBOOK OF ORIGINAL DRAWINGS BY PABLO PICASSO WAS STOLEN FROM THE PICASSO MUSEUM IN PARIS

Between 8 and 9 June 2009. Dating from 1917–1924, the sketchbook has a red cover with the inscription 'Album' in gilt letters. At 16 x 24 cm, the sketchbook contains 33 pencil drawings by Picasso, of which four are on back pages. Anyone with information about the theft or the whereabouts of the sketchbook is asked to contact the INTERPOL National Central Bureau in France (REF: **BCN/OCBC/FLN/T30224**) and the INTERPOL General Secretariat (REF: **WOA 2009/17604**).



4



5



6

1. Rysunek PABLO PICASSO BUTELKA, PARTYTURA, SZKLANKA I GAZETA
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.3**

2. Rysunek PABLO PICASSO ARLEKIN
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.23**

3. Rysunek PABLO PICASSO SZKIC KOBIETY SIEDZĄCEJ W FOTELU
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.17**

4. Rysunek PABLO PICASSO GITARA NA GERIDONIE
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.1**

5. Rysunek PABLO PICASSO STUDIUM MARTWEJ NATURY Z MANDOLINĄ
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.6**

6. Rysunek PABLO PICASSO SZKIC DO LISTU
Ołówek, papier/papier maché
Wysokość: 23 cm
Szerokość: 15,23 cm
Kraj kradzieży: Francja
Nr ref. Interpolu: **2009/17604-1.21**

1. Drawing PABLO PICASSO PABLO BOTTLE, SCORE, GLASS AND NEWSPAPER
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.3**

2. Drawing PABLO PICASSO PABLO HARLEQUIN
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.23**

3. Drawing PABLO PICASSO PABLO SKETCH FOR A WOMAN SEATED IN AN ARMCHAIR
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.17**

4. Drawing PABLO PICASSO PABLO GUITAR ON PEDESTAL TABLE
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.1**

5. Drawing PABLO PICASSO PABLO SKETCH FOR STILL LIFE WITH MANDOLIN
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.6**

6. Drawing PABLO PICASSO PABLO SKETCH FOR A LETTER
pencil, paper/papier maché
Height: 23 cm
Width: 15.23 cm
Country of theft: France
Interpol number: **2009/17604-1.21**

SUMMARY

page 3 PIOTR OGRODZKI GREAT FLOOD – GREAT PROBLEMS

The author puts forward the idea that there are no institutions, objects, or places which would not be threatened by unexpected, or uncontrollable events. He discusses the damage that this year's flood inflicted on objects connected with culture this year and compares it to the flood of 1997. In total the damage incurred in 2010 was less severe than in 1997.

page 7 KARINA CHABOWSKA MARIA ROMANOWSKA- -ZADROŻNA

ONE OF THE GREATEST PAINTINGS BY GERSON COMES BACK TO WARSAW

The painting by Wojciech Gerson "Rest in A Shed in the Tatra Mountains" was transferred to the Royal Castle in Warsaw. This was made possible thanks to the financial resources of the Leopold Kronenberg Banking Foundation at the Citi Handlowy Bank. The painting, whose wartime fate is not known, was bought at auction at SOTHEBY'S. Before the war it belonged to the Kronenbergs, a bankers' family which had been important in the field of culture. The authors describe the work of W. Gerson and the history of the Kronenberg family and analyse the contents of the painting.

page 12 KRZYSZTOF KOWALSKI THE SZCZECIN COLLECTION OF POMERANIAN ANTIQUITIES (2)

A subsequent article on the lost antiquities. The author also writes about invaluable findings, e.g. a few hundred historic objects dug up from ruins, among which there were many archeological ones. The background is the history of the Municipal Museum in Szczecin.

The first part of the publication (CB/U Nr 1/62; str. 20) features a discussion on archeological collections which used to be on both sides of the border between Poland and Germany. Trans-

ferring the objects from their areas of origin makes it possible to match the objects with the places they had come from.

page 16 MONIKA KUHNKE JACOPO BASSANO IN WARSAW

The author presents the history of the painting entitled "Parable of the Sower" by the 16th century Italian painter Jacopo Bassano. This is done against the background of the description of the former residence of the Szlenkier family, which since the 1920s has been the seat of the Italian embassy in Poland. It was from there that the painting was missing during World War Two.

page 20 ANNA SKALDAWSKA THE ACTIVITIES OF CUSTOMS SERVICES DESIGNED TO FIGHT CRIME AGAINST HISTORIC OBJECTS

This is a comparative analysis of the activities undertaken in the years 2008 – 2009. The article provides information on the legal regulations making it the duty of Customs Services to fight crime in this area. The most frequent attempts to take works of art, or other historic objects out of the country and the ways in which these were made are discussed.

page 24 WOJCIECH KRUPIŃSKI EFFORTS OF POLISH BORDER GUARD IN 2009

The author analyzes the fact, that illegal exportation of goods of material culture from Poland in 2009 significantly decreased. He also describes the efforts of Border Guard in the matter of protecting cultural heritage, after Poland became The Schengen Zone member in 2007.

page 26 OLGIERD JAKUBOWSKI NEW REGULATIONS ON TAKING HISTORIC OBJECTS OUT OF POLAND

The author presents the liberalised regulations on taking historic objects

out of Poland which came into force in 2010. It is now possible to legally take out of the country many objects which are works of art and are less than 50 years old, and in the case of archeological objects less than 100 years old. Formal regulations relating to the taking out of these objects are quoted.

page 28 KARINA CHABOWSKA POLISH HERITAGE OUTSIDE POLAND (12) - DRESDEN – ISTAMBUL – KREMENETS

Thanks to the initiative and help of the Museum of Literature in Warsaw, there are museums in Ukraine, Germany and in Turkey which pay tribute to the work of different Polish poets. They commemorate the work of Józef Ignacy Kraszewski (Dresden), Adam Mickiewicz (Istanbul), and Juliusz Słowacki (Krzemieniec). The article presents the collections of these museums.

page 32 ZBIGNIEW HAUSER SOME OLD, FORGOTTEN RESIDENCES IN BELARUS (III)

A subsequent article devoted to this topic. The author focuses on describing historic buildings which are now in Eastern Belarus.

page 34 MAGDALENA MARCINKOWSKA INVALUABLE WORKS OF ART LOOTED BY THIEVES IN PARIS

On the night between the 19th and 20th May this year five masterpieces, whose total value is estimated at one million euros, were stolen from the Museum of Modern Art in Paris. These were works by Picasso, Matisse and Modigliani. The author describes how the robbery, which can be described the theft of the century, was carried out.

page 36 ANDRZEJ ZUGAJ „RELAY RUNNERS” SALVAGED

Little has been salvaged from the dilapidated 10th Anniversary Stadium. It was, however, possible to save the

concrete sculpture "Relay Runners", which after renovation will find its place in the Sculpture Park in the Warsaw "Królikarnia". In front of the National Stadium a bronze cast of the "Relay Runners" will stand. Memorial plates, a clock and decoration from the honorary tribunal will remain as decoration of the National Stadium.

page 38 ANDRZEJ KISIEL HISTORIC TECHNOLOGY: NARROW-GAUGE RAILWAYS

The first narrow-gauge railway in Poland was built in 1853. The fast economic growth of the country spurred an equally fast extension of such railways. After World War Two there were 4100 km of these. They were an excellent supplement to the standard railway network. Most of these "small railway" links no longer exist. There are only a few, which are tourist attractions, like the one in Piaseczno near Warsaw or forest railways in North-Eastern Poland.

page 41 ROBERT PASIECZNY NEW LEXICON

One hundred basic entries found their way to this publication, which was edited by Kamil Zeidler. The work, published in 2010, presents the state of the law as of 31 October 2009. Since May 2010 the amended version of the relevant act has been in force. The lexicon can give rise to many reservations as to the correctness of many entries. It is, however, useful to those who take care of historic objects and who protect them.

page 42 MONIKA BARWIK CATALOGUE OF LOSSES

page 46 MARIA ROMANOWSKA-ZADROŻNA CATALOGUE OF WAR LOSSES 1939-1945

page 47 BARBARA KALETA INTERPOL. THE MOST WANTED WORKS OF ART

SZUKAJ NAS W INTERNECIE: www.oozp.pl

KRAJOWY WYKAZ
ZABYTKÓW SKRADZIONYCH
LUB WYWIEZIONYCH ZA GRANICĘ
NIEZGODNIE Z PRAWEM



Ośrodek Ochrony
Zbiorów Publicznych
Narodowa Instytucja Kultury

